



# Sassari



La parte nord occidentale della Sardegna ha come capoluogo la città di Sassari, attorno alla quale si sviluppa un territorio generoso per bellezza e fascino, capace di esprimere luoghi di vero incanto. La punta ad occidente è occupata dalla Nurra, una zona pianeggiante che si spinge, con un sottile lembo di terra, in un mare che non ha eguali per trasparenze e colori, dove sorge il minuscolo borgo di Stintino, e poco più in là, tanto vicina che sembra di poterla toccare allungando solo la mano, l'Isola dell'Asinara. A pochi chilometri, questo meraviglioso mare incontra storia e tradizioni nella cittadina di Alghero. Un centro storico tra i più belli della Sardegna, insediamenti preistorici, come quelli che si potranno scoprire anche nell'entroterra sassarese, oltre ad una costa ineguagliabile, fanno di Alghero una meta davvero imperdibile. Verso est è comunque un alternarsi di bellissimi luoghi e scorci, superando Sorso e la sua Marina, si giunge a Castelsardo, altra perla dell'isola, per terminare a Valledoria, una distesa di spiagge meravigliose, dove il Coghinas sfocia nel mare, per creare un ambiente di grande suggestione ed un habitat naturale per numerose specie di uccelli. L'entroterra è particolarmente interessante dal punto di vista paesaggistico, con una forte impronta agro-pastorale, ma anche per le numerose testimonianze che raccontano di antiche civiltà, rappresentate dalle domus de Janas e nuraghi, su tutti Santu Antine nel territorio di Torralba, che ospita anche il Museo della Valle dei Nuraghi.



Main city of this region is Sassari, around which opens a generous area for its beauty and charm. For example the Nurra: a flat area that extends, with a thin strip of land, into a sea that is unique for colour and transparencies; here you can visit the village of Stintino, and a little distance, so close that it seems to be able to touch it, there's the Isle of Asinara. Alghero is just a few kilometres away: its historic centre is one of the most beautiful of Sardinia; prehistoric settlements, like the ones you will discover in the hinterland of Sassari, in addition to an unparalleled coast, make it a destination not to miss. To the east, passing Sorso and its marina, there's Castelsardo, other pearl of the island, and little farther more Valledoria, a stretch of beautiful beaches, where the Coghinas River goes into the sea, creating an environment of great beauty and a natural habitat for many species of birds. The inland is interesting from landscape's point of view, with strong agro-pastoral marks and because of its many testimonies of ancient civilizations, such as the domus de Janas and nuraghi (above all Santu Antine, in the territory of Torralba).



Le chef-lieu de cette région est Sassari, autour de laquelle s'ouvre un territoire généreux pour sa beauté et son charme. A partir de la zone de la Nurra, une surface plane qui s'étend dans une mer unique pour couleur et transparences, là où se trouve le village de Stintino et l'île de l'Asinara, si près qu'on peut penser de la toucher avec la main. Alghero est à seulement quelque kilomètre : son centre historique est un des plus beaux de la Sardaigne ; établissements préhistoriques, comme ceux qu'on peut visiter dans l'arrière-pays de Sassari, en addition à une côte inégalée, en font une destination à ne pas manquer. A l'est, en passant le village de Sorso et sa marine, on arrive à Castelsardo, autre perle de l'île, et se termine à Valledoria, une étendue de plages superbes, où la fleuve Coghinas se jette dans la mer, en créant un environnement de grande suggestion et un habitat naturel pour de nombreuses espèces d'oiseaux. L'arrière-pays est intéressant sous le point de vue du paysage, avec fortes signes de la culture agro-pastorale et pour les nombreux témoignages qui racontent d'anciennes civilisations, représentées par les domus de Janas et les nuraghi (en particulier le nuraghe Santu Antine sur le territoire de Torralba).



Die Provinzhauptstadt Sassari liegt inmitten einer großzügigen, schönen und faszinierenden Landschaft. Angefangen mit der flachen Nurra im Nordwesten, wo sich eine schmale Landzunge, umgeben von einem unvergleichlich farbenreichen kristallklaren Meer mit dem ehemaligen Fischerdorf Stintino, nördlich bis zur davor liegenden Insel Asinara erstreckt. Nur wenige Kilometer entfernt liegt die katalanische Stadt Alghero. Eine der schönsten historischen Städte der Insel. Prähistorische Siedlungen im Landesinneren und eine unvergleichlich schöne Küste machen die Gegend zu einem begehrwerten Ferienziel. Im Osten erreicht man zuerst Sorso, die Marina di Sorso und eine der Perlen Sardiniens Castelsardo; weiter östlich endet die Provinz mit Valledoria und seinen wunderschönen Sandstränden, wo das Flüsschen Coghinas ins Meer mündet und eine einzigartig beau-bernde Landschaft mit zahlreichen Vogelarten bildet. Auch das stark bäuerliche Landesinnere bietet mit seinen zahlreichen Zeitzeugnissen Einblicke in die antiken Kulturen, wie z.B. die Domus de Janas und der Nuraghe Santu Antine in der Gemarkung Torralba.



## GOLFO DELL'ASINARA ★★★



Immerso in 100.000 mq. di ginepri e pini marittimi, si affaccia direttamente sull'ampia spiaggia sabbiosa di Platamona, di fronte al Parco dell'Asinara.

Set in 100,000 square meters rich of juniper and pine trees, it overlooks directly the wide sandy beach of Platamona, just in front of Asinara Park.

Plongé dans 100.000 mètres carrés de genévriers et pins, il donne directement sur la plage de sable de Platamona, en face du Parc de l'Asinara.

Inmitten von Wachholder- und Pinienbäumen liegt die 100.000 m<sup>2</sup> große Campinganlage in unmittelbarer Nähe zum weiten Sandstrand von Platamona, gegenüber dem Park von Asinara.



### Sorso (SS) - Loc. Platamona

Tel. +39 079.310230 - Fax +39 079.3120156

Coordinate GPS: N 40° 48' 58" E 008° 29' 81"

[www.campingasinara.it](http://www.campingasinara.it) - [info@campingasinara.it](mailto:info@campingasinara.it)

Apertura: aprile • Chiusura: ottobre



## INTERNATIONAL VALLEDORIA ★★



Il Camping Valledoria sorge in mezzo ad una pineta di ginepri e pini maritti- mi di 100.000 mq e si affaccia direttamente sul mare, dove una spiaggia di sabbia bianchissima è interrotta solo dalla scogliera di Castelsardo.

The International camp-site stands in a pinewood of 100.000 square metres, directly beside the sea, where a beach of the white sand is broken only by the the rocky cliffs of Castelsardo.

Le camping est entouré d'une pinède de 100.000m<sup>2</sup>, composée par de genévrier et de pins de mer. Il surgit directement au bord de la mer, donnant sur une plage de sable très fin d'où commence la falaise de Castelsardo.

Der International camping liegt in einem 100.000 m<sup>2</sup> grossen Pinienwald. Er ist direkt am Meer mit einem weissen Sandstrand, der nur durch ein Felsenriff von Castelsardo unterbrochen wird.



## LA FOCE ★★



La Foce è mare, spiaggia, ambiente, natura, benessere, amicizia, famiglia, divertimento! La Foce è buona cucina, sapori e profumi di Sardegna. La Foce è Vacanza!

La Foce is sea, beach, environment, nature, wellness, friendship, family, fun! La Foce is good food, tastes and smells of Sardinia. La Foce is Holiday!

La Foce est mer, plage, environnement, nature, bien-être, amitié, famille, amusement! La Foce est la bonne nourriture, les goûts et les parfums de la Sardaigne. La Foce est Vacance!

La Foce bedeutet Meer, Strand, Natur, Ambiente, Wohlbefinden, Freundschaft, Familie und Spaß! La Foce bedeutet auch gutes Essen, Düfte und Aromen von Sardinien! La Foce bedeutet Urlaub!



### Valledoria (SS) - Via la Ciacca

Tel. +39 079.584070 - Fax +39 079.584058

Coordinate GPS: N 40° 55' 38" E 08° 47' 72"

[www.campingvalledoria.com](http://www.campingvalledoria.com) [info@campingvalledoria.com](mailto:info@campingvalledoria.com)

Apertura: 15/05 • Chiusura 30/09

### Valledoria (SS) - Via Ampurias, 110

Tel. +39 079.582109 - Fax +39 079.582191

Coordinate GPS: N 40° 56' 01" E 08° 49' 02"

[www.foce.it](http://www.foce.it) - [www.lafoce.eu](http://www.lafoce.eu) - [info@foce.it](mailto:info@foce.it)

Apertura: Aprile • Chiusura 30/09



## LA MARIPOSA \*\*\*



Si affaccia direttamente sul mare limpido della Riviera del Corallo, sotto una pineta e un bosco di eucalipti e ginepri.

It is located directly on the beautiful coast in the middle of the Riviera del Corallo, in a pine wood with eucalyptus and juniper trees.

directement sur la mer limpide de la Rivière du Corail, en-dessous d'une pinière et d'un bois d'eucalyptus et de genévriers.

Direkt am glasklaren Meer der Korallenküste liegend, eingebettet in einem Wald aus Pinien, Eukalypten und Wacholder.



Alghero (SS) - Via Lido, 22

Tel. +39 079.950480 - Fax +39 079.984489

Coordinate GPS: N 40° 34' 45" E 08° 18' 44"

[www.lamariposa.it](http://www.lamariposa.it) - [info@lamariposa.it](mailto:info@lamariposa.it)

Apertura: 01/04 • Chiusura: 31/10



## TORRE DEL PORTICCIOLÒ \*\*\*

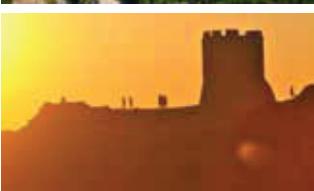


La straordinaria bellezza paesaggistica del territorio rende Torre del Porticciolo un luogo indimenticabile, per una vacanza tra mare, relax, natura e divertimento.

The extraordinary beauty of the landscape in the area makes Torre del Porticciolo an unforgettable place.

L'extraordinaire beauté du paysage du territoire fait de Torre del Porticciolo un lieu inoubliable, pour passer des vacances entre la mer, le relax, la nature et le divertissement.

Die überwältigende Landschaft macht Torre del Porticciolo zu einem unvergesslichen Ort.



Alghero (SS) - Loc. del Porticciolo

Tel. +39 079.919007 +39 079.919010 - Fax +39 079.919212

GPS: lat 40: 38: 58 N (40.64941) lon 8: 29: 02E (8.48377)

[www.torredelporticciolo.it](http://www.torredelporticciolo.it) [info@torredelporticciolo.it](mailto:info@torredelporticciolo.it)

Apertura: 01/05 Chiusura: 10/10



## LI NIBARI \*\*\*\*



Sul Golfo dell'Asinara, completamente immerso nel verde, Camping Li Nibari offre un pieno di relax e tanto divertimento!

On the Gulf of Asinara, surrounded by greenery, Campsite Li Nibari offers a full relaxation and fun!

Sur le Golfe de l'Asinara, entouré de verdure, le Camping Li Nibari offre une détente complète et amusante!

Am Golfo di Asinara gelegen, mitten im Grünen, bietet der Camping Li Nibari einen erholsamen Urlaub mit viel Spaß und Abwechslung!



Sorso (SS) - Loc. Marina di Sorso - S.P. 81 km 6

Tel. +39 079.310303 - Fax +39 079.310306

[www.campinglinibari.com](http://www.campinglinibari.com)

[campinglinibari@campinglinibari.com](mailto:campinglinibari@campinglinibari.com)

GPS 40° 49' 32" (N 40.82556) E 8° 32' 35" (E 8.543056)

Apertura: 01/03 • Chiusura: 31/10





**FAITA SARDEGNA**  
CAMPING & VILLAGE



# Sardegna, territorio da scoprire

## Appuntamenti

- Capodanno: Cap d'Any ad Alghero; veglioni in piazza a Cagliari, Olbia e nei principali centri dell'Isola.
- Carnevale: sfilate a Tempio, San Gavino, Bosa, Marrubiu e Cagliari; tornei e corse equestri della "Sartiglia" a Oristano e de "Sa Carrela e'nanti" a Santulussurgiu; carnevale in Barbagia con maschere tradizionali.
- Pasqua: riti della Settimana Santa a Castelsardo, Iglesias, Alghero, Sassari e Cagliari.
- 1° maggio: sagra di Sant'Efisio a Cagliari.
- Penultima domenica di maggio: Cavalcata sarda a Sassari.
- Agosto: sagra del Redentore a Nuoro.
- 6/7 luglio: corsa equestre de "S'Ardia" a Sedilo e a Pozzomaggiore.
- 14 agosto: Processione dei Candelieri a Sassari.
- Matrimoni tradizionali: matrimonio mauritano a Santadi (agosto) e antico matrimonio selargino a Selargius (settembre).
- Prima settimana di settembre: corsa degli scalzi a Cabras.
- Autunno in Barbagia: a partire da ottobre nei principali centri barbaricini.

## Principali siti archeologici e di importanza storico culturale

- Preistoria e Periodo nuragico: la necropoli di S. Andrea Priu (Bonorva); i Menhir di Goni; i nuraghi: Su Nuraxi (Barumini), Arrubiu (Orru), Losa (Abbasanta), Palmavera (Alghero), Genna Maria (Villanovaforru), Santu Antine (Torralba); i villaggi di Serra Orrios (Dorgali) e Tiscali (Oliena); i santuari nuragici di Santa Cristina (Paulilatino) e Santa Vittoria (Serri); villaggio nuragico Seruci (Gonnesa).
- Periodo fenicio-punico e romano: Monte Sirai (Carbonia); la necropoli di Tuvixeddu (Cagliari); la necropoli ed il Tophet di Sant'Antioco; il tempio di Antas (Fluminimaggiore); le città di Tharros (Oristano) e Nora (Pula); le terme di Fordongianus; l'anfiteatro romano di Cagliari.
- Periodo medievale: i castelli di Posada, Bosa, Las Plassas, Silius, Sanluri, Monreale e Burgos; le chiese romaniche di Porto Torres, Saccargia, Ottana, Bonarcado, Santa Giusta, S. Pietro di Sorres.
- Archeologia industriale: villaggi e complessi minerari del Guspinese (Montevecchio e Ingurtosu) e dell'Iglesiente (Monteponi, Masua, Nebida, Portoflavia); Buggerru.

### Musei

Museo Archeologico Nazionale di Cagliari; Galleria comunale d'arte di Cagliari; Museo Nazionale G.A. Sanna di Sassari; Antiquarium Arborense (Oristano); MAN - Museo d'arte di Nuoro; Museo etnografico ISRE di Nuoro; "Su logu de s'iscultura" Museo d'arte contemporanea all'aperto di Tortoli; Museo del territorio Sa Corona Arrubia (Lunamatrona Collinas).

### Murales

i murales di Orgosolo e San Sperate.

## Siti di notevole importanza naturalistica

- L'Altopiano della Giara di Gesturi
- La Gola di Gorroppu
- Il Massiccio del Gennargentu
- L'oasi naturalistica di Monte Arcosu
- I Tacchi d'Ogliastra

